

Universal Declaration of Human Rights - Kannada ()

ಮಾನವ ಬಾಧ್ಯತೆಗಳ ಸಾರ್ಥಕ ಪ್ರಕಟಿಸೆ ಪ್ರಸ್ತಾವನೆ

—●—

ಮಾನವ ಕುಟುಂಬದ ಸಮಸ್ತ ಸದಸ್ಯರ ಸಹಜ ಗೌರವವನ್ನೂ ಸಮಾನವೂ ಅನ್ವಯಿಸುವೂ ಅದ ಹಕ್ಕುಗಳನ್ನೂ ಅಂಗೀಕರಿಸುವುದು ಪ್ರಪಂಚದಲ್ಲಿ ಸಾಫ್ತಂತ್ರ್ಯದ ಧರ್ಮಶಾಂತತೆಗಳ ತಳಹದಿಯಾಗಿರುವುದರಿಂದಲೂ.

ಮಾನವ ಹಕ್ಕುಗಳಿಗೆ ತೋರಿಸಲಾಗಿ ಉಪೇಕ್ಷೆ ಅರಸಾಗ್ರಹಗಳು, ಮಾನವನ ಅಂತಃಕರಣವನ್ನು ದಾರುಣಗೊಳಿಸಿದಂಥಾ ಕೂರಕೃತ್ಯಗಳಾಗಿ ಪರಿಣಿಸಿರುವುದರಿಂದಲೂ, ಮತ್ತು ಯಾವ ಪ್ರಪಂಚದಲ್ಲಿ ಮನುಷ್ಯ ಜೀವಿಗಳು ವಾತಾಸಾಫ್ತಂತ್ರ್ಯವಿಶ್ವಾಸ ಸಾಫ್ತಂತ್ರ್ಯಗಳನ್ನೂ ಅನುಭವಿಸುವವೇ ಯಾವ ಪ್ರಪಂಚದಲ್ಲಿ ಅಂಜಿಕೆ ಮತ್ತು ಅಭಾವಗಳಿಂದ ಮುಕ್ತವಾಗಿರುವುದು ಸಾಮಾನ್ಯ ಜನತೆಯು ಮಹಡಾತೆಯೆಂಬುದಾಗಿ ಸಾರಲಾಗಿ ರುವುದೋ ಅಂಥಾ ಪ್ರಪಂಚದಾಗಮನವಾಗಿರುವುದರಿಂದಲೂ.

ಮಾನವ ಹಕ್ಕುಗಳು ಕಾನೂನಿಕ ಕಟ್ಟಳೆಯಿಂದ ಸಂರಕ್ಷಿಸಲ್ಪಡಬೇಕಾದರೆ ಮನುಷ್ಯನು ಅವಲಂಬನ ಹೊಂದಲು ಒತ್ತಾಯವಡಿಸಲ್ಪಡಿದ್ದರೆ, ಕೊನೆಯು ಉಪಾಯವಾಗಿ, ದುಪ್ಪಭುತ್ತ ಮತ್ತು ಕೂರಕನಗಳನ್ನೂ ವಿರೋಧಿಸಿ ದಂಗೆಮಾಡುವುದು ಅತ್ಯಗತ್ಯವಾಗಿರುವುದರಿಂದಲೂ.

ಜನಾಂಗಗಳಲ್ಲಿ ಸ್ತೋರಣಂಬಂಧಗಳ ಬೆಳವಣಿಗೆ
ಯನ್ನು ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಗೊಳಿಸುವುದು ಅಗತ್ಯವಾಗಿ
ರುವುದರಿಂದಲೂ,

ಯುಕ್ತರಾಷ್ಟ್ರಗಳ ಪ್ರಜೆಗಳು ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಮಾನ
ವರ ಮೂಲಾಧಿಕಾರಗಳಲ್ಲಿರುವ ತಮ್ಮ ವಿಶ್ವಾಸ
ವನ್ನೂ ಮನುಷ್ಯ ಜೀವಿತು ಯೋಗ್ಯತೆ ಮತ್ತು
ಗಾಂಭೀರ್ಯಗಳಲ್ಲಿರುವ ತಮ್ಮ ವಿಶ್ವಾಸವನ್ನೂ
ಮತ್ತು ಸ್ತೋರುಷರ ಸಮಾನ ಹಕ್ಕುಗಳಲ್ಲಿರುವ
ತಮ್ಮ ವಿಶ್ವಾಸವನ್ನೂ ಪುನಃ ದೃಢೀಕರಿಸುವುದ
ರಿಂದಲೂ, ಸಾಮಾಜಿಕ ಬೆಳವಣಿಗೆಯನ್ನು ಅಭಿ
ವೃದ್ಧಿಗೊಳಿಸಲೂ, ಗುರುತರ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ
ಸಮೇತ ಜೀವನಮಟ್ಟವನ್ನು ಉತ್ತಮಗೊಳಿಸಲು
ನಿರ್ಣಯಿಸಿರುವುದರಿಂದಲೂ.

ಸದಸ್ಯರಾಷ್ಟ್ರಗಳು ಯುಕ್ತರಾಷ್ಟ್ರಗಳ ಸಹ
ಕಾರದೊಡನೆ, ಮಾನವ ಹಕ್ಕುಗಳಿಗೂ, ಮೂಲ
ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯಗಳಿಗೂ ಸಾರ್ಥಕ ಮನ್ಯಣಿಯನ್ನು
ಅಭಿವೃದ್ಧಿಗೊಳಿಸುವುದನ್ನು ಸಾಧಿಸಲೂ, ಆವು
ಗಳನ್ನು ಅನುಷ್ಠಾನದಲ್ಲಿ ತರಲೂ ತಾವಾಗಿಯೇ
ಪ್ರತಿಜ್ಞೆ ಮಾಡಿರುವುದರಿಂದಲೂ.

ಈ ಹಕ್ಕು ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯಗಳ ಸಾಧಾರಣ ತಿಳು
ವಳಿಕೆಯು ಈ ಪ್ರತಿಜ್ಞೆಯ ಸಂಪೂರ್ಣಾನುಭವಕ್ಕೆ
ಅತಿಮುಖ್ಯವಾಗಿರುವುದರಿಂದಲೂ.

“ಈ ನೂತನ ಬಾಧ್ಯತೆಗಳ ಸಾರ್ಥಕ
ಪ್ರಕಟನೆ”ಯನ್ನು ಎಲ್ಲಾ ಜನಗಳಿಗೂ ಎಲ್ಲಾ

ಜನಾಂಗಗಳಿಗೂ ಕಾರ್ಯಸ್ಥಿತಿಯ ಸಾಮಾನ್ಯ
 ಪ್ರಮಾಣವೆಂದೂ, ಕೊನೆಯವರೆಗೂ ಪ್ರತಿ
 ವ್ಯಕ್ತಿಯೂ ಸಮಾಜದ ಪ್ರತಿ ಅಂಗವೂ ಈ
 ಪ್ರಕಟಿಸೇಯನ್ನು ಸದಾ ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿಟ್ಟುಕೊಂಡು
 ಬೋಧನೆಯಿಂದಲೂ ಶಿಕ್ಷಣದಿಂದಲೂ ಈ ಹಕ್ಕು
 ಗಳನ್ನು ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯಗಳನ್ನು ಗೌರವಿಸುವುದನ್ನು
 ಅಭಿವೃದ್ಧಿಗೊಳಿಸಲೂ ಪ್ರಯತ್ನಿಸ ಬೇಕೆಂದೂ
 ಸದಸ್ಯ ರಾಷ್ಟ್ರಗಳ ಪ್ರಜಿಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಅವುಗಳ
 ಅಧಿಪತ್ಯಕ್ಕೆ ಒಳಪಟ್ಟು ರಾಷ್ಟ್ರಗಳ ಪ್ರಜಿಗಳಲ್ಲಿಯೂ
 ರಾಷ್ಟ್ರದ ಮತ್ತು ಅಂತರ ರಾಷ್ಟ್ರದ ಪ್ರಗತಿಗೀಲ
 ಪಾದ ಸಾಧನಗಳಿಂದ ಈ ಹಕ್ಕು ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯಗಳ
 ಸಾರ್ಥಕವೂ ಫಲದಾಯಕವೂ ಆದ ಅಂಗೀಕಾರ
 ವನ್ನು ಅನುಷ್ಠಾನವನ್ನೂ ಪಡೆಯಬೇಕೆಂದು
 ಈಗ ಸಾರ್ವಜನಿಕ ಸಭೆಯು ಪ್ರಕಟಿಸುತ್ತದೆ.

ನಿಬಂಧನೆ-೧.

ಎಲಾಲ್ಲ ಮಾನವರೂ ಸ್ವತಂತ್ರರಾಗಿಯೇ ಜನಿಸಿ
 ದ್ದಾರೆ. ಹಾಗೂ ಘನತೆ ಮತ್ತು ಹಕ್ಕುಗಳಲ್ಲಿ
 ಸಮಾನರಾಗಿದ್ದಾರೆ. ವಿವೇಕ ಮತ್ತು ಅಂತಃಕರಣ
 ಗಳನ್ನು ಪಡೆದವರಾದ್ದರಿಂದ ಅವರು ಜರಸ್ವರ
 ಸಹೋದರ ಭಾವದಿಂದ ವತ್ತಿಸಬೇಕು.

ನಿಬಂಧನೆ-೨.

(೧) ಜಾತಿ, ವರ್ಣ, ಸ್ತ್ರೀಪುರವ ಭೇದ, ಭಾಷೆ,
 ಧರ್ಮ, ರಾಜಕೀಯ ಭಿಪ್ರಾಯ ಅಥವಾ ಅನಾತ್ಮ
 ಭಿಪ್ರಾಯ, ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮೂಲ ಅಥವಾ ಸಾಮಾ

ಜೀಕೆ ಮೂಲ, ಅಸ್ತಿ, ಹುಟ್ಟಿ ಅಥವಾ ಇತರ ಪದವಿಯಂಥವುಗಳ ಯಾವ ರೀತಿಯ ಭೇದಭಾವ ವಿಲ್ಲದೆ, ಈ ಪ್ರಕಟನೆಯಲ್ಲಿ ನಿರೂಪಿಸಿರುವ ಎಲ್ಲಾ ಹಕ್ಕುಗಳಿಗೂ ಸ್ವತಂತ್ರಗಳಿಗೂ ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬ ನಿಗೂ ಹಕ್ಕಾಂಟಿ.

(೨) ಇದಲ್ಲದೆ ಒಬ್ಬ ವೃಕ್ಷಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ರಾಷ್ಟ್ರದ ಅಥವಾ ದೇಶದ ರಾಜಕೀಯ ಇಲ್ಲವೆ ನ್ಯಾಯಾಧಿಪತ್ರದ ಅಥವಾ ಅಂತರ ರಾಷ್ಟ್ರಕೀಯ ಸ್ಥಿತಿಯ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಯಾವ ತಾರತಮ್ಯ ವನ್ನೂ ಮಾಡಲಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಈ ರಾಷ್ಟ್ರವು ಸ್ವತಂತ್ರವಾಗಿರಲಿ, ಅಧಿನವಾದುದಾಗಿರಲಿ, ಪರ ತಂತ್ರವಾಗಿರಲಿ, ಅಥವಾ ಪ್ರಭುತ್ವದ ಬೇರಾವ ಕಟ್ಟನಲಾಲ್ಲದರಿರಲಿ.

ನಿಬಂಧನೆ-೩.

ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬನಿಗೂ ಜೀವನದ ಸ್ವತಂತ್ರುದ ಮತ್ತು ಆತ್ಮಸಂರಕ್ಷಣೆಯ ಹಕ್ಕಾಂಟಿ.

ನಿಬಂಧನೆ-೪.

ಗುಲಾಮಗಿರಿಯಲ್ಲಾಗಲಿ, ದಾಸತ್ವದಲ್ಲಾಗಲಿ ಯಾವನನ್ನೂ ಇರಿಸಲಾಗದು. ಗುಲಾಮತನ ಹಾಗೂ ವಾಸ್ತವಾರಗಳು ಅವುಗಳ ಎಲ್ಲಾ ರೂಪಗಳಲ್ಲಿಯೂ ನಿಷೇಧಿಸಲಾಗುತ್ತವೆ.

ನಿಬಂಧನೆ-೫.

ಯಾತನೆಯಾಗಲೀ, ಉರಿಣವೂ ಅಮಾನುಷವೂ ಅಥವಾ ಆಪವಾನಕರವೂ ಆದ ವರ್ತನೆಗಾಗಲಿ ಶಿಕ್ಷಣಾಗಲಿ ಯಾವನನ್ನೂ ಗುರಿಷಿಸಲಾಗದು.

ನಿಬಂಧನೆ-೨.

ಎಲ್ಲೆಡೆಯಲ್ಲಿಯೂ ಸೊಯುದ ಸಮಕ್ಕಮದಲ್ಲಿ
ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬಸಿಗೂ ತಾನೊಬ್ಬ ವ್ಯಕ್ತಿಯೆಂದು
ಗಣಸಲ್ಪದುವ ರಕ್ಖಂಟು.

ನಿಬಂಧನೆ-೩.

ಕಾಯಿದೆಯೆ ಸಮಕ್ಕಮದಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲರೂ ಸಮಾ
ನರು ಮತ್ತು ಕಾಯಿದೆಯಿಂದ ಸಮಾನಸಂರಕ್ಷಣೆ
ಪಡೆಯಲು ಯಾವ ಭೇದಭಾವವೂ ಇಲ್ಲದೆ ಎಲ್ಲ
ರಿಗೂ ಬಾಧ್ಯತೆಯುಂಟು. ಈ ಪ್ರಕಟನೆಯನ್ನು
ಉಲ್ಲಂಘಿಸುವ ಯಾವುದೇ ವಿವೇಚನೆಗೆ ವಿರೋಧ
ವಾಗಿಯೂ ಇಂಥ ವಿವೇಚನೆಯು ಯಾವ ಪ್ರೀರೇಪ
ಣಗೆ ವಿರೋಧವಾಗಿಯೂ ಸಮಾನಸಂರಕ್ಷಣೆಯನ್ನು
ಪಡೆಯಲು ಎಲ್ಲಿರಿಗೂ ಬಾಧ್ಯತೆಯುಂಟು.

ನಿಬಂಧನೆ-೪.

ಶಾಸನದಿಂದಾಗಲಿ ಕಾನೂನಿನಿಂದಾಗಲಿ, ತನಗೆ
ಕೂಡಲ್ಪಟ್ಟ ಮೂಲಹಕ್ಕುಗಳನ್ನು ಉಲ್ಲಂಘಿಸುವ
ಕೃತ್ಯಗಳಿಗೆ ಯೋಗ್ಯ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ನಾಡಿಯು
ಸಭೆಗಳಿಂದ ಫಲದಾಯಕವಾದ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯೆಯನ್ನು
ಮಾಡಿಸುವ ರಕ್ಖ ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬಸಿಗೂ ಉಂಟು.

ನಿಬಂಧನೆ-೫.

ನುನಬಂದಂತೆ ಯಾವನನ್ನು ಬಂಧಿಸಲೂ,

ನಿಬಂಧನೆ-೧೦.

ತನ್ನ ಹಕ್ಕಾಗಳನ್ನು ಉಪಕೃತಿಗಳನ್ನೂ
ಮತ್ತು ಯೊವುದಾದರೂ ತನ್ನ ಮೇಲೆ ಅರೋಹಿ
ಸಲ್ಪಟ್ಟ ದೋಷಾತ್ಮಕವಾದ ತಪ್ಪನ್ನೂ ನಿಕ್ಷೇ
ಸುವುದರಲ್ಲಿ ಸ್ವತಂತ್ರವು ನಿಪ್ಪಣ್ಣಬಾತವೂ ಆದ
ನಾಯಿಸಬೇಯಂದು ಅನುಸಂಧಾನಗೊಳ್ಳಲು
ಸಂಪೂರ್ಣ ಸಮತೆಯೊಡನೆ ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬನಿಗೂ
ಬಾಧ್ಯತೆಯುಂಟು.

ನಿಬಂಧನೆ-೧೧.

(೧) ಶಿಕ್ಷಣವಾದ ಅಪರಾಧವನ್ನು ಹೊರಿ
ಸಲ್ಪಟ್ಟ ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬನಿಗೂ ಬಹಿರಂಗ ವಿಚಾರಣೆ
ಯಲ್ಲಿ ತನ್ನ ರಕ್ಷಣೆಗೆ ಅಗತ್ಯವಿದ್ದ ಎಲಾ
ಜಾಮಿಂದು ನುಗಳನ್ನಿಷ್ಟುಕೊಂಡು, ಕಾನೂನಿಗನು
ಸಾರವಾಗಿ ದೂರೀಹಿಯೆಂದು ತೀರ್ಥಾಗುವವರೆಗೂ
ತಾನು ನಿರವರಾಧಿಯೆಂದು ಭಾವಿಸಿ ಕೊಳ್ಳಲು
ಹಕ್ಕಾಂಟು.

(೨) ಅಚರಣೆಯಲ್ಲಿ ತಂದ ಸಮಯದಲ್ಲಿ
ಶಿಕ್ಷಣವಾದ ದೂರೀಹವಾಗಿ ರೂ ಪಿ ಸಿ ರ ದ
ಯೊವುದೋ ಕೃತ್ಯದ ಅಥವಾ ಉಪೇಕ್ಷೆಯಾರಣ
ದಿಂದ ಯಾವನನ್ನೂ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಅಥವಾ ಅಂತರ
ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಕಾನೂನಿನ ಕೇಳಗೆ ಶಿಕ್ಷಣವಾದ
ಅಪರಾಧವನ್ನು ಮಾಡಿದ ದೋಷೆಯೆಂದು ಭಾವಿ
ಸಲಾಗದು. ಶಿಕ್ಷಣವಾದ ದೂರೀಹವನ್ನು
ಮಾಡಿದ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಯುಕ್ತವಾದ ದಂಡಕ್ಕಿಂ
ತಲೂ ಹೆಚ್ಚನ ದಂಡವನು. ಹೊರಿಸಲಾಗದು.

ನಿಬಂಧನೆ-೧೨.

ಯಾವನನ್ನೂ ಅವನ ರಹಸ್ಯ, ಕುಟುಂಬ, ಮನೆ ವ್ಯವಹಾರ ಮತ್ತು ೪೯೫ ಗೌರವಗಳ ವಿಷಯ ದಲ್ಲಿ ಅನ್ನರು ಇಚ್ಛಾನುಸಾರವಾಗಿ ಮಧ್ಯಸ್ಥಕೆ ವಹಿಸುವ ಸ್ಥಿತಿಗೆ ಗುರಿಪಡಿಸಲಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಇಂತಹ ಮಧ್ಯಸ್ಥಕೆಗಳಿಗೆ ಅಥವಾ ಹಲ್ಲಿಗಳಿಗೆ ವಿರೋಧವಾಗಿ ಕಾನೂನಿನಿಂದ ಸಂರಕ್ಷಣೆ ಹೊಂದುವ ಹಕ್ಕು ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬನಿಗೂ ಉಂಟು.

ನಿಬಂಧನೆ-೧೩.

(೧) ಪ್ರತಿಸಂಸ್ಥಾನದ ಗಡಿಯೊಳಗೆ ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬನಿಗೂ ಸ್ವತಂತ್ರವಾಗಿ ಸಂಚರಿಸಲೂ, ನಿವಸಿಸಲೂ ಹಕ್ಕುಂಟು.

(೨) ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬನಿಗೂ ತನ್ನ ಅಥವಾ ಅನ್ನದೇಶಗಳನ್ನೂ ತ್ಯಜಿಸಲೂ ಮಾಡಿ ತನ್ನ ದೇಶಕ್ಕೆ ಬರಲೂ ಹಕ್ಕುಂಟು.

ನಿಬಂಧನೆ-೧೪.

(೧) ಉಪದ್ರವದ ದೇಸೆಯಿಂದ ಬೇರೆ ದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ಆಶ್ರಯವನ್ನೂ ಅನ್ವಯಿಸಲೂ ಆನುಭೋಗಿಸಲೂ ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬನಿಗೂ ಹಕ್ಕುಂಟು.

(೨) ರಾಜಕೀಯೀತರ ದೋಷಹಗಳಿಂದಾಗಲಿ, ಯುಕ್ತರಾಷ್ಟ್ರಗಳ ಉದ್ದೇಶ ಮತ್ತು ಸೂತ್ರಗಳಿಗೆ ವಿರುದ್ಧವಾದ ಕೃತ್ಯಗಳಿಂದಾಗಲಿ, ಯಥಾ

ಧರ್ಮವಾಗಿ ಉದ್ಘಾಟಿಸುವ ವಾಚ್ಯಗಳ ವಿಷಯ
ದಲ್ಲಿ ಈ ಹಕ್ಕನ್ನು ಅಶಿಸಲಾಗದು.

ನಿಬಂಧನೆ—೧೫.

(೧) ರಾತ್ರಿಯ ತೇಗೆ ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬನಿಗೂ
ಹಕ್ಕುಂಟು.

(೨) ಇಚ್ಛಾನುಸಾರವಾಗಿ ಯಾವನನ್ನೂ
ಅವನ ಜಾತೀಯತೆಯಿಂದ ತನಿಸಲಾಗದು.
ಹಾಗೂ ಅವನ ಜನಾಂಗವನ್ನೂ ಬದಲಾಗಿಸುವ
ಹಕ್ಕನ್ನೂ ಅಲ್ಲಿಗಳಿಯಲಾಗದು.

ನಿಬಂಧನೆ—೧೬.

(೧) ಜಾತಿ ಜನಾಂಗ ಅಥವಾ ಮತದ ಯಾವ
ಕಟ್ಟಣೆಯೂ ಇಲ್ಲದೆ ವಯಸ್ಸು ರಾದ ಸ್ತ್ರೀಪುರುಷರು
ಲಗ್ನವಾಗಲೂ ಕುಟುಂಬವನ್ನು ಸಾಫಿಸಲೂ,
ಹಕ್ಕನ್ನೂ ಪಡೆದಿದ್ದಾರೆ. ವಿವಾಹಕ್ಕೆ ಹೇಳಿ
ದಂತೆಯೇ ವಿವಾಹ ಸಮಯದಲ್ಲಿಯೂ ಅದರ
ವಚನ್ನು ತೆಯಲ್ಲಿಯೂ ಅವರು ಸಮಾನ ಹಕ್ಕನ್ನೂ
ಪಡೆದಿದ್ದಾರೆ.

(೨) ವಿವಾಹವಾಗಲಿರುವ ವಧೂ ವರ ರ
ಸ್ವತಂತ್ರ ಹಾಗೂ ಸಂಪೂರ್ಣ ಒಸ್ಪರ್ಗೆಯಿಂದಲೇ
ವಿವಾಹವನ್ನೂ ಕೈಕೊಳ್ಳಲಾಗುವುದು.

(೩) ಕುಟುಂಬವು ಸಮಾಜದ ಸ್ನೇಹಗಳ
ಹಾಗೂ ಮೂಲಸಂಖ್ಯೆಯಾನವಾಗಿದೆ. ಅಲ್ಲದೆ
ಸಮಾಜದಿಂದಲೂ, ಸಂಸಾರದಿಂದಲೂ, ಸಂ
ರಕ್ಷಣೆಪಡೆಯಲು ಹಕ್ಕುಳ್ಳದಾಗಿದೆ.

ನಿಬಂಧನೆ-೧೭.

(೧) ಏಕಾಗಿಯಾಗಿಯೂ ಇತರ ರೋಡ್ ಗೂಡಿಯೂ ಅಸ್ತಿಯನ್ನು ಪಡೆಯುವ ಹಕ್ಕು ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬನಿಗೂ ಉಂಟು.

(೨) ಇಚ್ಛಾನುಸಾರವಾಗಿ ಯಾವ ನ ನೂಪು ಅವನ ಅಸ್ತಿಯಾಂದ ತಪ್ಪಿಸಲಾಗದು.

ನಿಬಂಧನೆ-೧೮.

ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬನಿಗೂ ಭಾವನೆಯ ಅಂತಃಕರಣದ ಹಾಗೂ ಮತದ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯಗಳಿಗೆ ಬಾಧ್ಯತೆಯುಂಟು. ಏಕಾಂಗಿಯಾಗಿಯೂ ಇಲ್ಲವೇ ಇತರ ದೋಡಗೂಡಿಯೂ ತನ್ನ ಮತವನ್ನಾಗಲಿ, ವಿಶ್ವಾಸವನ್ನಾಗಲಿ, ಬದಲಾಯಿಸುವ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯವನ್ನೂ, ಬಹಿರಂಗವಾಗಿಯೂ ಗೋಪ್ಯವಾಗಿಯೂ ತನ್ನ ಮತವನ್ನಾಗಲಿ ವಿಸ್ವಾಸವನ್ನಾಗಲಿ ಚೋಧಿಸುವ, ರೂಢಿಸುವ, ಆರಾಧಿಸುವ, ಆಚರಿಸುವ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯವನ್ನೂ ಈ ಹಕ್ಕು ಒಳಗೊಂಡಿದೆ.

ನಿಬಂಧನೆ-೧೯.

ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬನಿಗೂ ಆ ಭಿಪ್ಪಾಯಿವ ದುವ, ಉಚ್ಚಾರಣೆಗೈವ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯಗಳ ಬಾಧ್ಯತೆಯುಂಟು. ಮದ್ದತ್ತಸ್ಥಿತಿ ವಹಿಸದಂತೆ ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳನ್ನಿಷ್ಟುಕೊಳ್ಳುವ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯವನ್ನೂ ಸರಹದ್ದುಗಳ ಲಕ್ಷ್ಯವಿಲ್ಲದೆಯೂ ಯಾವ ಮುಖಾಂತರವಾಗಿಯೂ ವರ್ತಮಾನವನ್ನೂ ಭಾವನೆಗಳನ್ನೂ ಅನ್ವಯಿಸಣಿಗೈವ, ಸ್ವೀಕರಿಸುವ, ತಿಳಿಯಪಡಿಸುವ ಕಾರಣ... ಪನ್ನು ಈ ಬಾಹ್ಯ ಒಳಗೊಂಡಿದೆ.

ನಿಬಂಧನೆ-೨೦.

(೧) ಸ್ವತಂತ್ರವಾಗಿ ಶಾಂತಿಯಿಂದ ಸಭೆ ಸೇರಲು ಸಂಘಟಿಸಲೂ ಪ್ರತಿಯೋಬ್ಬಿಗೂ ಹಕ್ಕುಂಟು.

(೨) ಇಂಥದೇ ಕೊಟ್ಟಿ ಸೇರಿರೆಂದು ಯಾವ ನಮ್ಮೆ ಒತ್ತಾಯುದಿಸಲಾಗದು.

ನಿಬಂಧನೆ-೨೧.

(೧) ತನ್ನ ದೇಶದ ಅಡಳಿತೆಯಲ್ಲಿ ಸ್ವತಃ ಅಧವಾ ಒಮ್ಮತದಿಂದ ಅರಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಪ್ರತಿನಿಧಿಯ ಮುಖಾಂತರ ಭಾಗವಹಿಸಲು ಪ್ರತಿಯೋಬ್ಬಿಗೂ ಹಕ್ಕುಂಟು.

(೨) ತನ್ನ ದೇಶದಲ್ಲಿ ಸಾರ್ವಜನಿಕ ಕಾರ್ಯಗಳಲ್ಲಿ ಸಮನಾಗಿ ಸಹಕರಿಸುವ ಹಕ್ಕು ಪ್ರತಿಯೋಬ್ಬಿಗೂ ಉಂಟು.

(೩) ಜನಗಳ ಇಚ್ಛೆಯೇ ಸರಕಾರದ ಅಧಿಕಾರದ ತಳಹದಿಯಾಗಿರುತ್ತದೆ. ಕಾಲಕಾಲಕ್ಕೆ ಏರ್ಡುವ ಸತ್ಯತ್ವಕ್ಕೆ ವಾದ, ಸಾರ್ವತ್ರಿಕವಾಗಿಯೂ ಸಮಾನವಾಗಿಯೂ ಮತದಾನವಾಡಲಿರುವ ಚುನಾವಣೆಯಲ್ಲಿ ಈ ಇಚ್ಛೆಯನ್ನು ತಿಳಿಯದಿಸಲಾಗುವ ವ್ಯದು ಮತ್ತು ಗೋಪ್ಯವಾಗಿ ಮತದಾನವಾಡುವ ಪದ್ಧತಿಯಲ್ಲಿಯೇ ಅಧವಾ ಸದ್ಗೃಹವಾದ ಇಚ್ಛಾನುಸಾರವಾಗಿ ಮತದಾನವಾಡುವ ಪದ್ಧತಿಯಲ್ಲಿಯೇ ಇದು ಜರಗಿಸಲ್ಪಡುವ್ಯದು.

ನಿಬಂಧನೆ-೨೨.

ಸಮಾಜದ ಸದಸ್ಯನಾದುದರಿಂದ ಸಾಮಾಜಿಕ ಭಂಡ್ರತೆಗೆ ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬನಿಗೂ ಹಕ್ಕುಂಟು. ಮತ್ತು ತನ್ನ ಗೌರವಕ್ಕೂ ತನ್ನ ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವದ ಸೈಸರ್‌ಕಾಳಿ ವ್ಯದಿಗೂ ಅತ್ಯಗತ್ಯವಾದ ಆರ್ಥಿಕ, ಸಾಮಾಜಿಕ, ಹಾಗೂ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಹಕ್ಕುಗಳನ್ನು ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಪ್ರಯತ್ನದ ಮೂಲಕ್ಕೂ, ಅಂತರ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಸಹಕಾರದ ಮೂಲಕ್ಕೂ ಮತ್ತು ಪ್ರತಿರಾಷ್ಟ್ರದ ವ್ಯವಸ್ಥೆ ಮತ್ತು ಆದಾಯಗಳಿಗನುಗಣವಾಗಿಯೂ ಅನುಭವಿಸುವ ಬಾಧ್ಯತೆ ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬನಿಗೂ ಉಂಟು.

ನಿಬಂಧನೆ-೨೩.

(೧) ದುಡಿಯಲೂ, ನೌಕರಿಯನ್ನು ಇಚ್ಛಾನು ಸಾರವಾಗಿ ಆಯ್ದುಕೊಳ್ಳಲೂ. ದುಡಿಮೇಗೆ ಯೋಗ್ಯವಾದ ಹಾಗೂ ಅನುಕೂಲವಾದ ಕರಾರುಗಳಿಗೂ, ನಿರುದ್ಯೋಗದಿಂದ ಸಂರಕ್ಷಿಸಿಕೊಳ್ಳಲೂ ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬನಿಗೂ ಹಕ್ಕುಂಟು.

(೨) ಯಾವ ತಾರತಮ್ಯವಿಲ್ಲದೆ ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬನಿಗೂ ಸಮಾನ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಸಮಾನ ಸಂಬಳ ಪಡೆಯುವ ಹಕ್ಕುಂಟು.

(೩) ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬ ಕೆಲಸಗಾರನಿಗೂ ಉಚಿತವೂ ಲಾಭದಾಯಕವೂ ಆದ ಪ್ರತಿಫಲಕ್ಕೂ, ತನಗೂ ತನ್ನ ಕಟ್ಟಿಂಬಕ್ಕು ನಿಮ್ಮಕೊಳ್ಳಲು, ಮಾನವ ಗೌರವಾದವಾದ ಜೀವನಕ್ಕೂ, ಆಗತ್ಯವಿದ್ವಲಿ ಇತರ ಸಮಾಜ ಸಂರಕ್ಷಿಗಳಿಂದ ಪುರವಣ ಪಡೆಯಲೂ

(೪) ತನ್ನ ಸ್ವಾರ್ಥಗಳನ್ನು ಕಾಪಾಡಿಕೊಳ್ಳಲು
ವಾಣಿಜ್ಯ ಕೊಟ್ಟಿಗಳನ್ನು ಏರ್ಡಿಸುವ ಹಾಗೂ
ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಸೇರಿಕೊಳ್ಳಲು ಹಕ್ಕು ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬನಿಗೂ
ಉಂಟು.

ನಿಬಂಧನೆ—೨೪

ನಿರಾಮು ವಿಶ್ವಾಂತಿಗಳಿಗೂ ಉಚಿತಪರಿಮಿತಿ
ಯುಳ್ಳ ಡೈಮ್‌ಗಿಕ ಸಮಯಕ್ಕೂ ವೇತನ
ಸಮೀತವಾದ ಕಾಲಕಾಲದ ರಜಗಳಿಗೂ ಪ್ರತಿ
ಯೊಬ್ಬನಿಗೂ ಹಕ್ಕುಂಟು.

ನಿಬಂಧನೆ—೨೫

(೯) ಅನ್ನ ವಸ್ತು, ವಸತಿ ಮತ್ತು ವೈದ್ಯ
ಕೇರಿಯ ಜತನ ಸಮೀತವಾಗಿ ತನ್ನ ಮತ್ತು ತನ್ನ
ಕುಟುಂಬದ ಕ್ಷೇಮಾರ್ಥೋಗ್ಯಗಳಿಗೆ ಉಚಿತವಾದ
ಜೀವನ ಮಟ್ಟವನ್ನು ಪಡೆಯಲೂ, ಅಗತ್ಯವಾದ
ಸಮಾಜ ಸೇವೆಗಳನ್ನು ಹೊಂದಲೂ ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬ
ನಿಗೂ ಹಕ್ಕುಂಟು; ಮತ್ತು ನಿರುದ್ಯೋಗ, ಕಾಯಿಲೆ,
ದೌಬೀಲ್ಯ, ಸೈಧವ್ಯ, ಮುಪ್ಪುಗಳ ಸಂದರ್ಭ
ಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಅಥವಾ ತನ್ನ ವರವಲ್ಲದಿರುವ ಇತರ
ಉಪಜೀವನದ ಅಭಾವ ಸಂದರ್ಭಗಳಲ್ಲಿಯೂ
ರಕ್ಷಣೆ ಹೊಂದಲು ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬನಿಗೂ ಹಕ್ಕುಂಟು.

(೧೦) ಬಾಣಂತಿತನ, ಮತ್ತು ಬಾಲ್ಯ ಇವೆರಡೂ
ವಿಶೇಷ ಪರಾಂಬರಿಕೆ ಮತ್ತು ನೀರವುಗಳಿಗೆ ಬಾಧ್ಯತೆ
ಪಡೆದಿವೆ. ನಿವಾಹ ಸಂಬಂಧದಿಂದ ಅಥವಾ ಅನ್ನ

ರೀತ್ಯಾಜನಿಸಿದ ಎಲ್ಲಾ ಮಕ್ಕಳು ಒಂದೇ ತೆರನಾಡ ಸಮಾಜ ಸಂರಕ್ಷಣೆಯನ್ನು ಅನುಭವಿಸುವುದು.

ನಿಬಂಧನೆ-೨೫

(೧) ಶಿಕ್ಷಣಕ್ಕೆ ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬನಿಗೂ ಹಕ್ಕುಂಟಿನ ಶಿಕ್ಷಣವು ಕೊನೆಯ ಪಕ್ಷ ಪ್ರಾಥಮಿಕ ಹಾಗೂ ಮೂಲ ದಜ್ಞಾಗಳಲ್ಲಿ ಧರ್ಮಾರ್ಥವಾಗಿರಬೇಕು. ಪ್ರಾಥಮಿಕ ಶಿಕ್ಷಣವು ಕಡ್ಡಾಯವಾಗಿರಬೇಕು. ಶಿಲ್ಪ ಶಿಕ್ಷಣ ಹಾಗೂ ವೃತ್ತಿಶಿಕ್ಷಣಗಳು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಒದಗಿಸಲಾಗುವುದು. ಮತ್ತು ಉಚ್ಚ ಶಿಕ್ಷಣವು ಯೋಜ್ಯತೆಯ ಮೇಲೆ ಸರ್ವರಿಗೂ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ದೂರೆಯಲಾಗುವುದು.

(೨) ಮಾನವ ಸ್ತುತ್ಯದ ಸಂಪೂರ್ಣ ಚೆಳವಣಿಗೆಯತ್ತು ಲೂ, ಮಾನವನ ಹಕ್ಕುಗಳಿಗೂ ಮೂಲ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯಗಳಿಗೂ ಇರುವ ಮನ್ಮಣಿಯನ್ನು ಬಲಗೊಳಿಸಲೂ, ಶಿಕ್ಷಣವು ಚಲಾಯಿಸಲಾಗುವುದು. ಎಲ್ಲಾ ಜನಾಂಗಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಜಾತಿಯ ಅಥವಾ ಧಾರ್ಮಿಕ ಸಂಸ್ಥಾಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಇದು ತಿಳಿವಳಿಕೆಯನ್ನು ಸಹಿಷ್ನುತ್ತೇಯನ್ನೂ ಮೈತ್ರಿಯನ್ನೂ ವೃದ್ಧಿಗೊಳಿಸುತ್ತದೆ, ಮತ್ತು ಶಾಂತಿಯನ್ನು ರಕ್ಷಿಸಲು ಸಂಯುಕ್ತ ರಾಷ್ಟ್ರಗಳ ಕಾರ್ಯಕರಲಾಪಗಳನ್ನು ವರ್ಧಿಸುತ್ತದೆ.

(೩) ತಮ್ಮ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಯಾವ ರೀತಿಯ ಶಿಕ್ಷಣ ವನ್ನು ಕೂಡುಬಹುದೋ ಅದನ್ನು ಅಯ್ಯಿ ಕೊಳ್ಳಲು ಮಾತಾಪಿತ್ರಗಳಿಗೆ ಅದ್ಯಾಧಿಕಾರವಂತಿ.

ನಿಬಂಧನೆ—೨೨

(೧) ಇಚ್ಛಾನುಸಾರವಾಗಿ ಜನಾಂಗದ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಜೀವನದಲ್ಲಿ ಪಾಲುಗೊಳ್ಳಲೂ, ಕಲೆಗಳನ್ನು ಭವಿಸಲೂ, ವೈಜ್ಞಾನಿಕ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಯಲ್ಲಿಯೂ ಅದರ ಫಲಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಪಾಲುಗೊಳ್ಳಲು ಪ್ರತಿಯೋಬ್ಧನಿಗೂ ಹಕ್ಕುಂಟಿ.

(೨) ತನ್ನ ಕರ್ತೃತ್ವದಲ್ಲಿಯಾದ ಯಾವುದೇ ವೈಜ್ಞಾನಿಕ, ಸಾಹಿತ್ಯ, ಅಥವಾ ಕಲಾಕೌಶಲ ಗ್ರಂಥದಿಂದ ಫಲಿಸುವ ನೈತಿಕ ಹಾಗೂ ಭೌತಿಕ ಅದಾಯಗಳನ್ನು ಸಂರಕ್ಷಿಸುವ ಹಕ್ಕು ಪ್ರತಿಯೋಬ್ಧನಿಗೂ ಉಂಟಿ.

ನಿಬಂಧನೆ—೨೩

ಈ ಪ್ರಕಟಣೆಯಲ್ಲಿ ಸೂಚಿತವಾದ ಹಕ್ಕುಗಳನ್ನು ಸ್ವತಂತ್ರಗಳನ್ನೂ ಸಲಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಅನುಭವಿಸಬಹುದಾದಂಥ ಸಾಮಾಜಿಕವೂ ಅಂತರರಾಷ್ಟ್ರೀಯವೂ ಆದ ವ್ಯವಸ್ಥೆಗೆ ಪ್ರತಿಯೋಬ್ಧನಿಗೂ ಬಾಧ್ಯತೆಯುಂಟಿ.

ನಿಬಂಧನೆ—೨೪

(೧) ಕೇವಲ ಯಾವ ಕರ್ತವ್ಯಗಳಿಂದ ತನ್ನ ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವದ ನಿರಾತಂಕವೂ, ಸಂಪೂರ್ಣವೂ, ಅದಚೆಳವಣಿಗೆ ಸಾಧ್ಯವೇ ಅಂಥಾ ಕರ್ತವ್ಯಗಳನ್ನು ಸಮಾಜಕ್ಕೆ ಸಲ್ಲಿಸಲೋಎಸುಗೆ ಪ್ರತಿಯೋಬ್ಧನಿಗೂ ಬಾಧ್ಯತೆಯುಂಟಿ.

(೨) ಪ್ರಜಾಪ್ರಭುತ್ವ ಸಮಾಜದಲ್ಲಿ ಕೇವಲ ಇತರರ ಹಕ್ಕು ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯಗಳಿಗೆ ಸಲ್ಲಿತಕ್ಕ ಅಂಗೀಕಾರ ಮತ್ತು ಮನ್ಯಣಿಗಳನ್ನು ಪಡೆಯಲೋಈಸು ಗಪ್ಪೊ, ಸದಾಭಾರದ ಯಥಾರ್ಥ ಆಕಾಂಕ್ಷೆಗಳನ್ನು ಪಡೆಯಲೂ, ಸಾರ್ವಜನಿಕ ಶಿಸ್ತ ಹಾಗೂ ಸಾರ್ವಜನಿಕ ಯೋಜನೆ ತನ್ನ ಹಕ್ಕುಗಳನ್ನು ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಗಳನ್ನೂ ಚಲಾಯಿಸುವಾಗ ಕೇವಲ ಕಾನೂನಿನಿಂದ ನಿಶ್ಚಯವಾದಂಥ ಕಟ್ಟಣಿಗಳಿಗೆ ಅಧಿಕಾರಿ ಬೇಕು.

(೩) ಯುಕ್ತ ರಾಷ್ಟ್ರಗಳ ಉದ್ದೇಶಗಳಿಗೂ ತತ್ವಗಳಿಗೂ ವಿರುದ್ಧವಾಗಿ ಯಾವ ವಿಷಯ ದಲ್ಲಿಯೂ ಈ ಹಕ್ಕುಗಳೂ ಈ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯಗಳೂ ಪ್ರಯೋಗಿಸಲ್ಪಡಲಾರವು.

ನಿಬಂಧನೆ-೫೦

ಯಾವ ಪ್ರಾಂತಕ್ಕಾಗಿಯೋ ಸಂಖ್ಯಕ್ಕಾಗಿಯೋ ವ್ಯಕ್ತಿಗಾಗಿಯೋ ಎಂಬುದಾಗಿಯೂ, ಯಾವುದೋ ಉದ್ದೇಶದಲ್ಲಿ ತೊಡಗಿರಲೆಂಬುದಾಗಿಯೂ, ಆಥವಾ ಇದರಲ್ಲಿರುವ ಯಾವುದಾದರೂ ಹಕ್ಕುಗಳನ್ನು ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯಗಳನ್ನೂ ನಾಶಗೊಳಿಸಲು ಉದ್ದೇಶಿಸಿ ರುವ ಯಾವುದೋ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ಮಾಡಲೆಂಬುದಾಗಿಯೂ ಈ ಪ್ರಕಟನೆಯಲ್ಲಿರುವ ಯಾವ ವಿಷಯ ವನ್ನೂ ನಾಗೆಬಾಹ್ಯನಿಸಬಾರದು.

